

## **ОРІЄНТОВНА ТЕМАТИКА НАУКОВИХ РОБІТ СЕКЦІЇ «АНГЛІЙСЬКА МОВА»**

1. Порівняльна характеристика американського та британського варіантів англійської мови.
2. Лексико-семантичний аналіз багатозначних слів у статтях спортивної рубрики газети "The New York Times".
3. Лінгвістичні особливості комунікації в англомовних блогах.
4. Складнощі перекладу рекламного тексту з англійської на українську мову.
5. Лексичні особливості перекладу термінів науково-технічної тематики.
6. Використання фразових дієслів у творах сучасної англійської літератури.
7. Вплив скорочень у текстових повідомленнях на англійську мову.
8. Семантичні відмінності сучасного американського та британського варіантів англійської мови.
9. Реалізація інтонаційних моделей ввічливості в англомовному молодіжному мовленні.
10. Роль лексичних засобів у портретних описах творі Артура Хейлі «Аеропорт».
11. Використання сленгу в романі Дж. Селінджера "Над прірвою в житті".
12. Особливості функціонування комп'ютерного та Інтернет-сленгу в сучасній англійській мові.
13. Мовностилістичні особливості паратекстів в американських періодичних виданнях для жінок.
14. Засоби виразності англомовних рекламних слоганів.
15. Функціональні особливості вживання означеного артикля в сучасних англомовних піснях.
16. Засоби реалізації фатичної функції у художніх текстах.
17. Специфіка відтворення неологізмів в англомовних ЗМІ.
18. Класифікація англійських ідіом, що містять концепт "світ рослин" за лексико-граматичним критерієм.
19. Специфіка перекладу реалій (на матеріалі американської художньої літератури).
20. Відображення впливу історії та культури Великої Британії в назвах міст.
21. Аналіз складнопідрядних речень на прикладі публіцистичного стилю (на матеріалі сайтів новин).
22. Стилістичні особливості англомовної реклами і їхня роль у виконанні прагматичної функції.
23. Текстинг як особливий тип мовленнєвого спілкування.
24. Особливості термінологічного словотвору на прикладі сучасної англійської медичної лексики.

25. Семантичні особливості мистецької термінології в англійській мові.
26. Неологізми та особливості їх утворення на прикладі лексики Інтернет-спілкування.
27. Особливості вживання фразеологічних одиниць в англомовних періодичних виданнях.
28. Мовні особливості англомовних СМС і миттєвих повідомлень та їхній вплив на сучасну англійську мову.
29. Різновиди сленгу сучасної англійської мови та їх порівняльна характеристика (на прикладі англомовних серіалів).
30. Мовні засоби відтворення пейзажу у творах Джейн Остін.
31. Зіставлення семантичних особливостей назв місяців і днів тижня в англійській та українській мовах.
32. Порівняльна характеристика семантичних і структурних особливостей англійських та українських прислів'їв та приказок.
33. Лексичні і структурні особливості дискурсу бізнес-листування.
34. Лексико-семантичні особливості англомовних рекламних слоганів.
35. Комп'ютерний сленг і його семантичні особливості.
36. Особливості функціонування прикметників оцінки в текстах публіцистичного стилю.
37. Використання фразеологізмів для створення художнього образу (на матеріалі роману Джерома К. Джерома "Троє у човні").
38. Мовностилістичні засоби вираження гумору в сучасній англійській мові.
39. Мовні засоби переконання у сучасній англійській мові.
40. Порівняльний аналіз зоокомпонентів в українських та англійських прислів'ях.
41. Значення інновацій, сформованих в англійській мові під впливом Інтернету.
42. Англомовні слогани міжнародних брендів та їх стилістичні особливості.
43. Особливості перекладу дієслів українською мовою.
44. Засоби стилістичної лексикології та створення гумористичного ефекту в оповіданнях О'Генрі.
45. Вживання американізмів у сучасному британському варіанті англійської мови.
46. Зіставний аналіз фразеологізмів із колірним компонентом в англійській та українській мові.
47. Мовностилістичні засоби вираження гумору, сатири та іронії у творі Дж. Джерома "Місіс Корнер розплачується".
48. Класифікація англійських ідіом із концептом "природа".
49. Вербалізація тематичного контексту сучасних англомовних пісень.
50. Дослідження особливостей категорії фразових дієслів у казці "Аліса в країні чудес" Льюїса Керрола.

51. Роль атрибутивних елементів у термінах-словосполученнях (на прикладі англомовної спортивної лексики).
52. Лінгвістичні та стилістичні особливості жанру фентезі.
53. Лексико-семантична структура англомовної ділової кореспонденції.
54. Функції вживання фразеології в англомовному медіа-дискурсі.
55. Мовні особливості блогів (на матеріалі англійської мови).
56. Особливості вживання метафор у сучасній англомовній публіцистиці.
57. Особливості розвитку сучасної авіаційної англійської мови.
58. Гендерний аспект використання ідіом (фразеологізмів).
59. Лексичні труднощі перекладу наукових і технічних текстів.
60. Особливості перекладу фразеологічних одиниць англійської мови (на прикладі твору "Троє у човні" Джерома Клапки Джерома).
61. Види, функції та значення пунктуації у казці Л. Керрола "Аліса в країні див".
62. Оцінна лексика як один із засобів вираження прагматичної інформації в медіа-дискурсі.
63. Лексика сучасної англомовної реклами та її прагматична функція.
64. Комп'ютерний сленг та його класифікація в сучасній англійській мові.
65. Функції архаїчної лексики в сучасній англомовній літературі.
66. Особливості американського сленгу в електронному листуванні.
67. Лексико-граматичні особливості заголовків англомовних газет.
68. Особливості використання складнопідрядних речень порівняння та способу дії у романі Скотта Фіцджеральда "Великий Гетсбі".
69. Особливості перекладу англійських фільмонімів української мови.
70. Функціональна та концептуальна семантика абстрактних іменників з суфіксами -ness та -ity у творчості Томаса Майна Ріда.
71. Функціональні особливості складних лексем з суфіксом -ed в романі Джека Лондона "Біле ікло".
72. Компаративний аналіз англійських та українських сталих словосполучень з точки зору семантики.
73. Особливості функціонування запозичень в англійській мові (на прикладі матеріалів автомобільної термінології).
74. Вживання інфінітиву та інфінітивних конструкцій у англомовній публіцистиці.
75. Лінгвістичний аналіз політичних блогів у британській пресі.
76. Культурний компонент в семантиці англійських ідіом.
77. Семантика фразеологічних одиниць з рослинним компонентом в англійській мові.
78. Метафоричні значення дієслів руху в англійській мові.

79. Класифікація та функції алюзій (на прикладі психологічного роману Олдоса Леонарда Хакслі "Контрапункт").
80. Зіставний аналіз мовних елементів американського та британського варіантів медіа-дискурсу.
81. Феномен висловлення позитивності у мовленнєвій поведінці носіїв англійської мови, його соціокультурна значимість.
82. Архаїзми і їхня функція у сучасній мові (на прикладі англомовного матеріалу).
83. Вживання фразових дієслів, їх класифікація та значення (на матеріалі англійської мови).
84. Стилистичні особливості використання сленгу у англомовному художньому дискурсі.
85. Лексико-семантичні особливості англомовних рекламних текстів.
86. Особливості перекладу українською мовою англійських фразеологізмів з колірним компонентом.
87. Аналіз лексичних одиниць на позначення концепту "масонство" в романі Дена Брауна "Втрачений символ".
88. Лексико-граматичні особливості мови авіаційного радіообміну (на матеріалі англійської мови).
89. Лексичні і граматичні особливості канадського медіа-дискурсу.
90. Порівняння семантичних характеристики британського та американського сленгу.
91. Тиша як концепт англомовного художнього дискурсу.
92. Аналіз особливостей сленгу у творчості сучасних англомовних музичних виконавців.
93. Особливості функціонування фразеологічних одиниць у газетному спортивному коментарі.
94. Реалізація концепту "мода" в ідіоматичній лексиці англійської мови.
95. Особливості вживання слів та звуків, які заповнюють паузу в усному мовленні.
96. Аналіз фразових дієслів на прикладі художнього твору Дж. Грішема "Фірма".
97. Мовні особливості військової термінології у сучасній англійській мові.
98. Роль запозичень у збагаченні лексичного складу сучасної англійської мови.
99. Труднощі перекладу англійських прислів'їв та приказок українською мовою.
100. Порівняльний аналіз фразеологізмів у текстах оповідань Артура Конана Дойла та кіносценарію телесеріалу "Шерлок".
101. Складності перекладу українською мовою сонетів Вільяма Шекспіра.
102. Використання сленгу в англомовному політичному дискурсі.
103. Особливості вживання аббревіатур в Інтернет-мовленні (на матеріалі англійської мови).

104. Прагматичні особливості сучасної англомовної реклами.
105. Мовні характеристики сленгу в смс-повідомленнях та в Інтернет-мовленні (на матеріалі англійської мови).
106. Особливості утворення британських топонімів.
107. Особливості перекладу англійських суспільно-політичних реалій українською мовою.
108. Реалізація концепту «тероризм» в англомовному газетному дискурсі.
109. Мовні засоби створення пейзажу у творах Рея Бредбері.
110. Проблема перекладу авторських оказіоналізмів у дитячій літературі.
111. Гендерно-марковані одиниці у англійських назвах професій як частина соціальної картини світу.
112. Мовні особливості англомовних газетних заголовків.
113. Лексичні особливості ідіом англійської мови, що містять антропоморфічні компоненти.
114. Скорочення в сучасній англійській мові: способи утворення та особливості функціонування.
115. Особливості використання ідіом у англомовній передовій статті.
116. Сучасні неологізми військової сфери в американському варіанті англійської мови.
117. Іншомовні запозичення у сучасній англійській мові і ступінь їхньої асиміляції.
118. Особливості вживання спортивної термінології в мас-медіа.
119. Прагматична адаптація при перекладі англомовного тексту українською мовою.
120. Гендерні стереотипи "чоловік" та "жінка" в англійських прислів'ях.
121. Особливості використання ідіом в англійській мові при вираженні почуттів.
122. Англомовні гасла міжнародних брендів та їхні стилістичні особливості.
123. Засоби вербальної передачі емоцій у англійській мові.
124. Структурно-семантичні особливості неологізмів суспільно-політичного характеру (на матеріалі англійської преси).
125. Комунікативний аспект питальних речень у сучасних англомовних літературних творах.
126. Комунікативно-прагматичний аспект англійського офіційно-ділового стилю мовлення.
127. Семантико-прагматичний аспект пасивних конструкцій в сучасній англійській мові.
128. Структура та особливості вживання сполучникових конструкцій в сучасній англійській мові.
129. Соціокультурний аспект лексико-семантичної системи англійської мови.

130. Лексико-семантичні особливості юридичної лексики в сучасній англійській мові.
131. Лексико-стилістичній особливості прислів'їв як складової англійської фразеології.
132. Особливості функціонування різних типів речень в англійській мові (на матеріалі англійської художньої прози).
133. Семантико-когнітивні особливості антропонімів в англійській художній літературі.
134. Мовні засоби вираження експресії в творах сучасних англійських письменників.
135. Лексичні та синтаксичні засоби вираження іронії в англійській художній літературі.
136. Соціокультурний аспект іншомовних запозичень та особливості їх вживання в сучасній англійській мові.
137. Складнопідрядні речення та їхня роль к породженні художнього тексту.
138. Структурно-семантичні особливості англійських афоризмів літературного походження.
139. Лінгвістичні засоби вираження авторської думки в англійських літературних творах.
140. Професійна термінологія в англійській мові (за вибором: медична, технічна, економічна тощо).

## **ОРІЄНТОВНА ТЕМАТИКА НАУКОВИХ РОБІТ СЕКЦІЇ «НІМЕЦЬКА МОВА»**

1. Німецькі прикметники кольору та їх переносне значення.
2. Лінгвокультурологічні словники німецької мови: структура, типологія, зміст.
3. Неозначений артикль в сучасній німецькій мові та його функції.
4. Вживання та функції означеного артикля перед власними та географічними назвами та передача цих функцій у перекладі.
5. Вплив англійської мови на німецьку в інтернет-спілкуванні.
6. Мовленнєвий етикет в німецькомовному інтернет-спілкуванні.
7. Дієслова зі значенням хвилювання в сучасній німецькій мові (на матеріалі сучасної молодіжної преси).
8. Функції означення в сучасній німецькій мові.
9. Заперечення в сучасній німецькій мові та засоби його вираження.
10. Перфект в сучасній німецькій мові та засоби та проблеми його перекладу.
11. Вживання майбутнього часу в сучасній німецькій мові та проблеми його перекладу.
12. Вживання артикля в заголовках німецькомовних видань.

13. Особливості засвоєння пасиву в німецькій мові українськими мовцями.
14. Презенс в сучасній німецькій мові та проблеми його перекладу.
15. Відносні підрядні речення в сучасній німецькій мові.
16. Вживання прикметників в німецьких народних казках та піснях.
17. Складнопідрядні речення як ознака індивідуального стилю письменника.
18. Вживання назв частин тіла в німецьких та українських прислів'ях, порівняльний аналіз.
19. Особливості у передачі минулості дії з української на німецьку мову.
20. Порівняльний аналіз у вживанні Imperfekt та Perfekt в сучасній німецькій мові.
21. Словотвір за допомогою запозичених суфіксів в сучасній німецькій мові.
22. Дублети-запозичення в сучасній німецькій мові.
23. Територіальні дублети в сучасній німецькій мові.
24. Словотвір іменників за допомогою префікса un- в сучасній німецькій мові.
25. Структурно-семантична класифікація прикметників в сучасній німецькій мові.
26. Словотвір прикметників на -isch в сучасній німецькій мові.
27. Синонімічна конкуренція суфіксів прикметників в сучасній німецькій мові.
28. Дієслова німецької мови, що утворені шляхом словоскладання.
29. Аббревіатури на контрактири в сучасній німецькій мові.
30. Продуктивні словотвірні моделі іменників, що позначають ім'я діяча в сучасній німецькій мові.
31. Іменники, які означають діючу особу в сучасній німецькій мові.
32. Іменники, які означають знаряддя дії в сучасній німецькій мові.
33. Повне подвоєння (Pinkerinke) в сучасній німецькій мові.
34. Подвоєння, що має в основі чергування голосних в сучасній німецькій мові.
35. Словотвір на основі гри слів в сучасній німецькій мові.
36. Проблема класифікації фразеологізмів в сучасній німецькій мові.
37. Крилаті вислови та сентенції в сучасній німецькій мові.
38. Синонімія фразеологізмів в сучасній німецькій мові.
39. Полісемія фразеологізмів в сучасній німецькій мові.
40. Роль граматичних структур при утворенні фразеологізмів в сучасній німецькій мові.

## **ОРІЄНТОВНА ТЕМАТИКА НАУКОВИХ РОБІТ СЕКЦІЇ «ФРАНЦУЗЬКА МОВА»**

1. Принципи версифікації у французькій мові.
2. Розвиток етимології та історії фразеології в українській та французькій мовах.
3. Особливості словотворення у французькій мові та переклад.
4. Переклад тропів та ідіом у романі Гі де Мопасана «Любий друг».
5. Французька фразеологія з погляду її походження.
6. Французькі мовні афоризми фольклорного походження.
7. Внутрішня форма фразеологічної одиниці.
8. Найновіші фразеологічні одиниці в сучасній французькій мові.
9. Трансформація фразеологічних одиниць у газетно-публіцистичних та художніх текстах.
10. Багатозначність слова, як стилістичний засіб. (на матеріалі художніх та публіцистичних творів).
11. Метафора у художньому тексті.
12. Багатозначність та омонімія. Спільне і специфічне.
13. Дієслівна синонімія (на матеріалі творів французьких письменників).
14. Експресивна лексика у сучасній французькій мові.
15. Найновіші запозичення із західноєвропейських мов: структура, функції, сфери використання.
16. Шляхи розвитку французької правничої термінології на сучасному етапі.
17. Французька географічна термінологія.
18. Способи номінації в молодіжному жаргоні.
19. «Народна етимологія» як засіб характеристики персонажів у художньому творі.
20. Найбільш уживані жіночі та чоловічі імена на прикладі певного регіону.
21. Розвиток і функціонування стилістичних засобів французької мови.
22. Французька мова серед романських мов.
23. Теорія вербальної комунікації французької мови. Лінгвістика тексту як основної комунікативної одиниці.
24. Проблеми поетичної комунікації французької мови.
25. Французька лексика в світі культурології.
26. Порівняльний аналіз лексико-граматичної мікросистеми дієслів руху у французькій та українській мовах.
27. Ідеологічний та національно-культурний компоненти в семантичній структурі лексики політичного дискурсу.
28. Номінативний аспект дитячої мови.

29. Способи вираження семантичної категорії пасивності в оригіналі і перекладі (на матеріалах українських перекладів французьких художніх текстів).
30. Лінгвістична структура і гендерні особливості звертань у французькій мові.
31. Синонімія у французьких прислів'ях та приказках.
32. Особливість функціонування метафор у поетичному мовленні (на прикладах віршів Поля Верлена).
33. Антонімія у французьких прислів'ях і приказках.
34. Неологізми в сучасній французькій поезії. Структурні типи, особливості функціонування.
35. Національно-культурний компонент семантики французьких фразеологізмів.
36. Поетична гра звуком. Анафора (на прикладі віршів французьких поетів).
37. Емоційно-оціночні засоби французької мови (на матеріалах творів французької літератури).
38. Роль мовних і екстралінгвістичних чинників у процесі творення лексичних і семантичних неологізмів.
39. Особливості французької музичної термінології.
40. Шляхи розвитку французької правничої термінології на сучасному етапі.
41. Інтернаціональні елементи в лексиці і термінології.
42. Метеорологічна лексика в сучасній французькій мові: сфери використання та особливості функціонування.
43. Дієслівна синонімія (на матеріалі творів французьких письменників).

## **ОРІЄНТОВНА ТЕМАТИКА НАУКОВИХ РОБІТ СЕКЦІЇ «ІСПАНСЬКА МОВА»**

1. Пунктуація у сучасній іспанській мові.
2. Особливості вживання означеного артикля.
3. Суфіксальні способи словотворення.
4. Особливості вживання неозначеного артикля.
5. Прийменники та їх керування дієсловом.
6. Прийменники та їх роль у словотворенні.
7. Явище перифрази в іспанській мові.
8. Способи вираження майбутньої дії в минулому.
9. Дієслівні конструкції для вираження обставинних стосунків у реченні.
10. Особливості вживання складного граматичного часу Pretérito Perfecto в країнах Латинської Америки.
11. Умовні речення та їх типи.
12. Форми вираження наказового способу в іспанській мові.
13. Пасивний стан: способи вираження, зона використання.

14. Фонетичні особливості розвитку іспанської мови в острівних країнах Африки.
15. Фонетичні особливості розвитку іспанської мови в острівних країнах Латинської Америки.
16. Узгодження часів в складнопідрядному реченні.
17. Способи оформлення непрямої мови в залежності від типу речення.
18. Функціонування арабізмів в іспанській мові.
19. Функціонування англіцизмів у сучасній іспанській мові.
20. Молодіжний жаргон та його вплив на розвиток мовного середовища.

## **ОРІЄНТОВНА ТЕМАТИКА НАУКОВИХ РОБІТ СЕКЦІЇ «ІТАЛІЙСЬКА МОВА»**

1. Лінгвокультурологічний аспект багатозначного слова в італійській мові.
2. Особливості перекладу українською мовою італійських текстів кінематографу та театрального мистецтва.
3. Особливості перекладу італійського Інтернет дискурсу
4. Особливості перекладу італійських туристичних довідників українською мовою.
5. Особливості перекладу українською мовою італійських метафор (на матеріалі спортивної преси).
6. Порівняльний аналіз вживання прийменників в італійській та українській мовах.
7. Лексичні особливості політичного дискурсу італійської та української мов: порівняльний аналіз.
8. Особливості гастрономічної лексики в італійській та українській мовах.
9. Фразеологізми з флористичним компонентом в італійській та українських мовах.
10. Італійські та українські прізвища: типологія, словотворчий процес.
11. Лексичні особливості субкультурних соціолектів італійської та української мов.
12. Порівняльна характеристика української та італійської юридичної лексики.
13. Фразеологізми в українському та італійському діловому дискурсі.
14. Запозичення в італійській та українській мові.
15. Лексико-семантичне поле краси в італійській мові.
16. Сленг та засоби його відтворення в італійській мові.
17. Продуктивні способи словотвору на позначення професій в італійській мові.
18. Типи зоонімів в італійській мові.
19. Особливості використання музичної лексики.
20. Професійна термінологія в італійській мові (на прикладі сфери моди).

## **ОРІЄНТОВНА ТЕМАТИКА НАУКОВИХ РОБІТ СЕКЦІЇ «ПОЛЬСЬКА МОВА»**

1. Класифікація та види синонімів в польській мові.
2. Категорія відмінка в польській мові.
3. Містицизм у польській та українській літературі.
4. Функціонування польської мови на українських теренах уXVII-XVIII ст.
5. Фразеологізми з компонентом “страх” в польській та українській мовах.
6. Жаргонна лексика польської мови (ономасіологічний аспект).
7. Концепт “кохана людина” у польській та українській мовах: порівняльний аналіз.
8. Полонізми в східноподільських говірках як відображення українсько-польських мовних контактів.
9. Назви кольорів у складі фразеологічних одиниць польської та української мови.
10. Прикметники виміру у складі фразеологічних одиниць польської та української мови.

## **ОРІЄНТОВНА ТЕМАТИКА НАУКОВИХ РОБІТ СЕКЦІЇ «КРИМСЬКОТАТАРСЬКА ГУМАНІТАРИСТИКА»**

1. Поетика фольклору.
2. Етнографічні регіони Криму: Кезлев, Кефе, Акмесджіт, Карасувбазар, Багчасарай, Ак’яр тощо. Лінгвістичний аналіз регіональної творчості.
3. Лінгвокраїнознавчий аналіз міфів стародавніх тюрків. Уявлення давніх тюрків про світ, його створення і богів.
4. «Епоха пробудження» в кримськотатарській літературі.
5. Бекір Чобан-заде. «Doğdım bir evde», «Bulutlar, bulutlar...» Спогади про дитинство, про любов батьків і дітей. Філософське і виховне значення віршів.

6. Абібулла Одабаш. «Unutmausaq». Трагедія голоду. Доля сироти Есми. Прагнення головної героїні до навчання.
7. Номан Челебіджіхан. ««Ant etkenmen...», «Qarılğaçlar duası». Клятва автора померти на шляху знань. Тема закриття загальноосвітніх шкіл у Криму.
8. Юсуф Болат. «Alim». Ресуль ефенді – вчитель і наставник. Дружба двох підлітків – Аліма і Февзі. Зустріч Аліма з Ванею Айвазовським, майбутнім художником.
9. Визначення індивідуального стилю письменника Ю. Болата на прикладі його оповідань і романів. Художні образи в романі «Alim».
10. Порівняння українських та кримськотатарських прислів'їв і приказок. Особливий жанр – анекдоти про Ахмет-акая і Ходжу Насреддіна, лінгвістичний аналіз.

## **ОРІЄНТОВНА ТЕМАТИКА НАУКОВИХ РОБІТ СЕКЦІЇ «ЗАРУБІЖНА ЛІТЕРАТУРА»**

1. Вивчення генетико-контактних зв'язків та типологічних спільнот різних видів і рівнів або Порівняльний аналіз «вічних сюжетів» та «вічних образів», характерних для певного жанру і художнього методу, що розвинулися в літературах різних країн.
2. Неоднозначність трактування образів «лиходіїв» та «отруйників» в європейській літературі.
3. Символіка і «маленька деталь» у творах Ремарка і Белля як засіб створення психологічного фону для сприйняття подій та героїв.
4. Компаративний аналіз поетичних творів з використанням мови оригіналу та їх перекладів на українську й російську (поезія Англії, Америки, Німеччини, Франції, країн Сходу).
5. Модерністська література. Звертання до міфології як засобу відображення трагічних суперечностей сучасного світу (Ф.Кафка, Дж.Джойс, В.Фолкнер, Дж.Апдайк, Ч.Айтматов та ін.).
6. Добро і зло в трактуванні Дж.Стейнбека (роман «Зима знегоди нашої»).
7. Міфопоетичний світ у творах Толкієна, С.Кінга та ін.).
8. Постмодерністська література. Звертання до міфології та символіки як засіб відображення трагізму сучасного світу (твори Ф.Дюрренматта, М.Фріша, П.Целана, П.Зюскінда, Е.Йонеску та ін.).
9. Основні барокові символи драми П.Кальдерона «Життя-це сон».
10. Проблема щастя у трагедії Софокла «Цар Едіп» і трагедії Гете «Фауст» (компаративний аналіз).

11. Інтертекстуальність та ідентичність в п'єсах Г.Ібсена «Стовпи суспільства» та «Ляльковий дім» і п'єсі Ельфріди Єлінек «Що сталося після того, як Нора покинула свого чоловіка, або Стовпи суспільства».
12. Тема Бога і Митця в поезіях В.Стуса і Р.Рільке.
13. Типологічні сходження у повісті Е.Хемінгуея «Старий і море» та оповіданні Кавабата Ясунарі «Голос бамбука, квітка персика».
14. Зображення потойбіччя в поемах Гомера, Вергілія, Данте (компаративний аналіз).
15. Трактування образу Дон Жуана в історичній легенді та французькій («Дон Жуан, або Кам'яний гість» Мольєра), англійській («Дон Жуан» Дж.Байрона) і українській літературах («Кам'яний господар» Лесі Українки).
16. Компаративний аналіз реалістичного образу Кармен (П.Меріме «Кармен») та Есмеральди (роман В.Гюго «Собор Паризької Богоматері»).
17. Генетична й типологічна спорідненість реалізму й натуралізму (на творах європейських письменників).
18. Ренесансні мотиви й алюзії в романі «Пармський монастир» Стендаля.
19. Поєднання реалістичних і романтичних тенденцій в англійській прозі серед. ХІХ ст. (Дж.Остен, Ч.Діккенс, В.Теккерей, Ш. та Е.Бронте, Елізабет Гаскелл, Джордж Мередіт, Ентоні Троллоп, Томас Гарді та ін.).
20. Образи диваків у романах Ч.Діккенса.
21. Художні образи-символи у творах Ч.Діккенса.
22. Пригодницький і детективний елементи у творах Ч.Діккенса.
23. Поетика символів у романі Л.Толстого «Анна Кареніна».
24. Компаративний аналіз провідних мотивів лірики Ф.Тютчева і символіко-мотивного плану роману Л.Толстого «Анна Кареніна».
25. Компаративний аналіз творчості видатних американських письменників і філософів трансценденталістів (ствердження існування ідеальної субстанції Бога і можливість пізнання за допомогою інтуїції) Ралфа Уолдо Емерсона і Генрі Дейвіда Торо.
26. Теорія і практика «ніжного реалізму» у творах Вільяма Діна Хоуелса.
27. Гумор і сатира у творчості М.Твена.
28. Образ оповідача в творчості Генрі Джеймса (на прикладі «Листи Асперна»).
29. Тема мистецтва і митця в оповіданні «Урок майстра» Генрі Джеймса та романі «Портрет Доріана Грея» О.Вайльда (компаративний аналіз).
30. Порівняльний аналіз поезій пізніх романтиків Альфреда Теннісона та Роберта Браунінга.
31. Єдність і взаємодія пластично живописних образів поезій Ш.Бодлера.
32. Тема єдності людства, соціальної і природної рівності всіх форм буття у творчості В.Вітмена.
33. Порівняльний аналіз поезій Ф.Тютчева і Г.Гейне.

34. Компаративний аналіз пейзажних картин поезій А.Фета та образів природи в поезіях Ф.Тютчева.
35. Аналіз засобів миттєвих вражень у творчості А.Фета.
36. Компаративний аналіз відтворення музики «Осінньої пісні» Верлена різними перекладачами.
37. Компаративний аналіз пейзажної лірики П.Верлена та творів французьких художників-імпресіоністів К.Моне, К.Піссаро, А.Сіслея та ін.
38. Творення нової поетичної мови в «поезії ясновидіння» А.Рембо.
39. Компаративний аналіз роману К.Гюїсманса «Навпаки» (1884) та роману О.Вайльда «Портрет Доріана Грея» (1891).
40. Компаративний аналіз інтелектуальної прози Л.Піранделло, К.Чапека, А.Франца, А.Жида, Т.Манна, Г.Гессе, Б.Шоу, М.Унамуно.

### **ОРІЄНТОВНА ТЕМАТИКА НАУКОВИХ РОБІТ СЕКЦІЇ «СХОДОЗНАВСТВО»**

1. Особливості написання ієрогліфів для шульги.
2. Функціонування класифікаторів у сучасній китайській мові.
3. Каліграфія Китаю.
4. Фонографічний аспект сучасної китайської писемності.
5. Іншомовні запозичення і способи їх адаптації у сучасній китайській мові.
6. Латинізація китайської мови.
7. Структура простого речення у китайській та українській мовах.
8. Міжмовні фразеологічні еквіваленти, що описують характер людини в українській та китайській мовах.
9. Особливості лексичної омонімії у сучасній китайській та українській мовах.
10. Живопис та каліграфія Ци Байши.
11. Семантичні особливості фразеологізмів-соматизмів з компонентами тіла людини у сучасній китайській мові.
12. Порівняльна характеристика відображення культурно-національних особливостей в китайській та українській мовах.
13. Китайський розмовний етикет.
14. Особливості вживання паралелізму в змісті китайських романів XIV-XVI ст. (на прикладі роману «Трицарство»).
15. Функції колоронімів зі значенням "червоний" в романі Цао Сюеціня «Сон у червоному теремі».
16. «Тисяча й одна ніч» у перекладі з арабської на українську.
17. Агатангел Кримський і розвиток української орієнталістики.
18. Абракадабри арабського походження.
19. Місце літератури арабського Сходу в цивілізації XX століття.
20. Дієприслівники способу та початку дії в турецькій мові.